

the local land and sea for their livelihood, and the environmental changes occurring today will have a direct effect on the way they live. Over the two-day symposium the pressing need for initiatives and policies to deal with the potential climate impacts in the Arctic became obvious. More initiatives like the Canada-EU symposium to help bridge the gap between the research community and policy makers are urgently needed.

I would like to thank all the participants who gave so generously of their time and knowledge. Their contributions to the Symposium will greatly help advance Canada-EU research collaboration in the Arctic.

Special thanks to Ms. Patti Bruns and Ms. Paola De Rose of the Mission of Canada to the European Union, for their unwavering support and commitment in organizing the Canada-EU Symposium.

Steven C. Bigras
Executive Director
Canadian Polar Commission

de la mise en œuvre des politiques d'évaluation environnementale et débattu des défis futurs et des domaines éventuels de coopération.

Le Colloque a fait ressortir le fait que le changement climatique et notamment le réchauffement mondial, l'une de ses conséquences, est maintenant une réalité dans les régions polaires. Nombre de résidents de l'Arctique dépendent des mers et des terres locales pour leur subsistance et les changements environnementaux qui interviennent maintenant auront un effet direct sur leur mode de vie. Au cours des deux journées du Colloque, il est devenu évident qu'il était urgent de disposer d'initiatives et de politiques pour faire face aux répercussions climatiques éventuelles dans l'Arctique. Il faut de toute urgence davantage d'initiatives comme le Colloque Canada-UE, afin de combler le fossé entre la collectivité des chercheurs et les responsables de l'élaboration des politiques.

J'aimerais remercier tous les participants qui ont si généreusement donné de leur temps et de leur savoir. Leur apport au Colloque contribuera grandement à la collaboration Canada-UE en matière de recherche dans l'Arctique.

J'adresse des remerciements spéciaux à M^{mes} Patti Bruns et Paola De Rose de la Mission du Canada auprès de l'Union européenne, pour leur soutien indéfectible et leur dévouement dans l'organisation du Colloque Canada-UE.

Steven C. Bigras
Directeur exécutif
Commission canadienne des affaires polaires